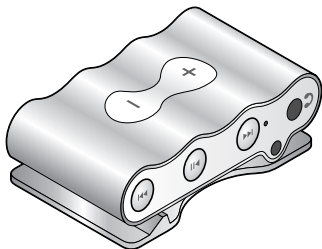




# Odtwarzacz MP3



## Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 60783HB43XIAF

## **Drodzy Klienci!**

Państwa nowy odtwarzacz MP3 jest mały i kolorowy, a dzięki wbudowanej klamrze można go niemal wszędzie przymocować, np. na koszulce, kołnierzu koszuli, kieszeni spodni, plecaku, a także w wielu innych miejscach. Funkcje odtwarzacza ograniczono do najważniejszych, tak aby obsługa była nieskomplikowana, a użytkownik skupił się na przyjemności, płynącej ze słuchania czystego dźwięku.

## **Zespół Tchibo**

---

### **Spis treści**

- 4 Na temat tej instrukcji**
  - 5 Wskazówki bezpieczeństwa**
  - 12 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
  - 14 Przygotowanie do użytkowania**
    - 14 Ładowanie akumulatora
    - 15 Ładowanie z użyciem zasilacza sieciowego
    - 16 Ładowanie poprzez komputer
    - 17 Podłączanie słuchawek
-

## **18 Podstawy obsługi**

18 Włączanie urządzenia

18 Wyłączanie urządzenia

18 Uruchamianie i przerywanie odtwarzania

18 Regulacja głośności

19 Przechodzenie do następnego/poprzedniego utworu

19 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu podczas odtwarzania

20 Włączanie i wyłączanie blokady przycisków

20 Wybór trybu odtwarzania

21 Przechodzenie między folderami

## **22 Przenoszenie plików z komputera**

22 Wymagania systemowe

22 MSC (Mass Storage Class)

23 Łączenie odtwarzacza MP3 z komputerem

## **26 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**

## **29 Czyszczenie**

## **30 Dane techniczne**

## **31 Usuwanie odpadów**

## **33 Gwarancja**

## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować urządzenie wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Należy starannie przechowywać instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi.

Symbole użyte w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia urazów ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem obrażeń wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi stratami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed drobnymi urazami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

---

## Wskazówki bezpieczeństwa



### Przeznaczenie

Odtwarzacz MP3 przeznaczony jest do odtwarzania muzyki w formacie MP3 lub WMA.

Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci**

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, które mogą powstać wskutek nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie powinny mieć dostępu do produktu.
  - Dzieci nie powinny mieć dostępu do materiałów opakowaniowych ani do urządzenia.
-

Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia oraz niebezpieczeństwo udławienia wskutek połknięcia drobnych części!

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nie zanurzać zasilacza sieciowego w wodzie lub w innych cieczach. Chronić zasilacz sieciowy przed wodą kapiącą lub rozpryskową, ponieważ istnieje wówczas niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Odtwarzacz MP3 należy podłączać do zasilacza sieciowego wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- W pobliżu urządzenia i zasilacza sieciowego nie należy ustawiać naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne urządzenia.
- W przypadku podłączenia do sieci elektrycznej używać wyłącznie dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego.

W przypadku ładowania otwarcza przez komputer używać dołączonego kabla USB.

- Zasilacz należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego.
- Używane gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy. Kabel USB należy poprowadzić tak, aby nikt się o niego nie potknął.
- Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka...
  - ... w przypadku wystąpienia zakłóceń podczas pracy,
  - ... po użyciu,
  - ... w czasie burzy i
  - ... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia. Zawsze ciągnąć za zasilacz, a nie za kabel USB.
- Kabel USB nie powinien być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

- Należy zaprzestać używania zasilacza sieciowego oraz kabla USB, jeśli wykazują one widoczne uszkodzenia lub jeśli zasilacz upadł na ziemię.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcji. Naprawę urządzenia lub zasilacza sieciowego należy zlecać tylko zakładowi specjalistycznemu lub Centrum Serwisu. Nie należy również próbować samodzielnie wymieniać akumulatora. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO związane z głośną muzyką**

- Przed założeniem dousznych lub nausznych słuchawek należy zmniejszyć głośność! Gwałtowne lub długotrwałe narażenie słuchu na głośne dźwięki może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy używać odtwarzacza MP3 podczas aktywnego uczestniczenia w ruchu drogowym. Jest to zabronione,



ponieważ w ten sposób użytkownik zagrażałby zarówno sobie, jak i innym uczestnikom ruchu drogowego.

### **UWAGA - ryzyko strat materialnych**

- Gdy urządzenie zostało przeniesione z zimnego do ciepłego pomieszczenia, należy przez jakiś czas wstrzymać się z podłączaniem zasilacza sieciowego. Powstający w takich sytuacjach kondensat może w niekorzystnym przypadku doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Gdy urządzenie osiągnie temperaturę pokojową, można je bezpiecznie podłączyć.
- Odtwarzacz MP3 należy chronić przed wilgocią, kurzem, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W przeciwnym razie może dojść do zakłóceń w działaniu i uszkodzenia układów elektronicznych lub obudowy urządzenia.
- Nie wolno dopuścić do upadku odtwarzacza MP3 ani poddawać go silnym wstrząsom.

- Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie należy przykrywać urządzenia ani zasilacza sieciowego w trakcie ładowania, aby uniknąć uszkodzenia wskutek nadmiernego nagrzania.
- Nie należy zbliżać urządzenia do źródeł silnego pola magnetycznego. Działanie silnego pola magnetycznego może uszkodzić pamięć oraz zapisane w niej dane.
- Nie ładować akumulatora dłużej niż 12 godzin; w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.
- Stosować tylko oryginalne akcesoria.

### **UWAGA - ryzyko utraty danych**

- Nie wolno przerywać połączenia między odtwarzaczem MP3 a komputerem w trakcie odczytywania, zapisywania bądź usuwania plików. Może to skutkować uszkodzeniem lub całkowitą utratą danych.

- W niekorzystnych przypadkach podczas instalacji nowego sprzętu na komputerze może dojść do zawieszenia systemu i utraty danych. Przed podłączeniem należy zamknąć wszystkie otwarte programy i pliki.



### **Informacja prawna:**

Należy zawsze mieć na uwadze obowiązujące regulacje prawne, dotyczące wykorzystania utworów muzycznych w formacie WMA lub MP3. Za pomocą odtwarzacza MP3 wolno kodować lub kopiować tylko takie pliki, których autorem jest sam użytkownik odtwarzacza lub do których posiada on odpowiednie prawa, przyznane przez autorów lub właścicieli praw do tych plików. Jeśli użytkownik narusza prawa autorskie, wówczas istnieje możliwość, że właściciele tych praw wystąpią przeciwko temu czynowi karalnemu i będą dochodzić swoich praw na drodze sądowej.



## Widok zestawu (zakres dostawy)

gniazdo USB 

pomarańczowa lampka kontrolna

przełącznik trybu odtwarzania:  
odtworzenie normalne   
odtworzenie losowe 

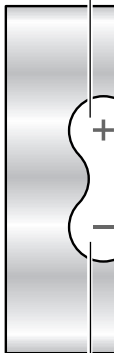
włącznik/wyłącznik  
**ON OFF**

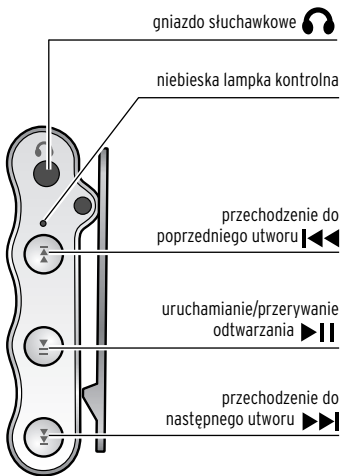
blokada przycisków:  
dezaktywacja   
aktywacja 

zwiększanie głośności +



zmniejszanie głośności -





Inne elementy zestawu  
(nieujęte na ilustracji):

- słuchawki douszne
- kabel USB
- zasilacz sieciowy

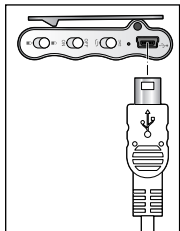
# Przygotowanie do użytkowania

## Ładowanie akumulatora

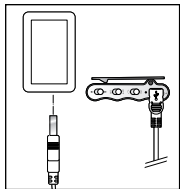
- Przed pierwszym użyciem należy naładować odtwarzacz MP3.
- Aby osiągnąć pełne możliwości akumulatora, należy go ładować przez 2 godziny.
- Podczas ładowania akumulatora urządzenie może ulec nagrzanemu - jest to rzecz normalna. W czasie ładowania nie należy jednak utrudniać dopływu powietrza, przykrywając urządzenie lub zasilacz sieciowy np. gazetą, kocem, kołdrą itp.
- Ładowanie akumulatora odbywa się za pośrednictwem dołączonego w zestawie zasilacza sieciowego lub też komputera. W czasie ładowania nie jest możliwe obsługiwanie odtwarzacza MP3. Istnieje jednak możliwość zarządzania na komputerze plikami zapisanymi w pamięci odtwarzacza.
- Temperatura otoczenia podczas ładowania akumulatora winna zawierać się w zakresie od +10 °C do +40 °C.

- Czas pracy urządzenia przy całkowicie naładowanym akumulatorze wynosi około 8 godzin i jest uzależniony między innymi od ustawionej głośności dźwięku oraz temperatury otoczenia.
- W przypadku dłuższego nieużywania urządzenia akumulator może ulec całkowitemu rozładowaniu. Aby akumulator zachował swoją pojemność, należy ładować go co najmniej raz na pół roku, nawet jeżeli odtwarzacz nie jest używany.

### **Ładowanie z użyciem zasilacza sieciowego**



1. Włożyć małą wtyczkę kabla USB do gniazda USB w odtwarzaczu MP3.



2. Włożyć dużą wtyczkę do gniazda w zasilaczu sieciowym.
3. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka umieszczonego w łatwo dostępnym miejscu. Pomarańczowa lampka kontrolna świeci

światłem ciągłym, a niebieska lampka kontrolna miga.

4. Niebieska lampka kontrolna gaśnie, gdy akumulator został całkowicie naładowany. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka.
5. Wyciągnąć wtyczkę kabla USB z odtwarzacza MP3.

### **Ładowanie poprzez komputer**

Gdy tylko odtwarzacz MP3 zostanie podłączony do portu USB włączonego komputera, od razu rozpoczyna się ładowanie akumulatora. Informacje na temat tego, jak podłączyć odtwarzacz MP3 do komputera i na co zwrócić przy tym uwagę, można znaleźć w rozdziale „Łączenie odtwarzacza MP3 z komputerem“.

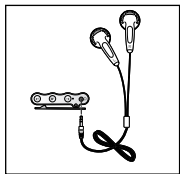



## Podłączanie słuchawek



**NIEBEZPIECZEŃSTWO związane z głośną muzyką** - ryzyko wypadków i uszkodzenia słuchu

- Słuchanie muzyki przez dłuższy czas z dużą głośnością przez słuchawki douszne może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Nie należy używać odtwarzacza MP3 podczas aktywnego uczestniczenia w ruchu drogowym. Jest to zabronione, ponieważ w ten sposób użytkownik zagrażałby zarówno sobie, jak i innym uczestnikom ruchu drogowego.



- ▷ Włożyć wtyczkę mini-jack słuchawek dousznych do gniazda słuchawkowego  w odtwarzaczu MP3.

# Podstawy obsługi

## Włączanie urządzenia

- ▷ Przesunąć włącznik/wyłącznik na pozycję **ON**. Zapali się pomarańczowa lampka kontrolna. Odtwarzacz MP3 potrzebuje teraz chwilę, aby uruchomić system operacyjny. Potem następuje automatyczne rozpoczęcie odtwarzania.

## Wyłączanie urządzenia

- ▷ Przesunąć włącznik/wyłącznik na pozycję **OFF**.

## Uruchamianie i przerywanie odtwarzania

- ▷ Nacisnąć ►||, aby rozpocząć odtwarzanie.
- ▷ Ponownie nacisnąć ►||, aby przerwać odtwarzanie.  
Nacisnąć ponownie ►||, aby kontynuować odtwarzanie.

## Regulacja głośności

- ▷ Użyć przycisków + lub -, aby ustawić żadaną głośność dźwięku.
  - Każde krótkie naciśnięcie przycisku regulacji głośności zmienia głośność o jeden stopień.

- Długo naciśnięcie przycisku regulacyjnego powoduje płynną zmianę głośności aż do zwolnienia tego przycisku lub osiągnięcia najwyższego wzgl. najniższego poziomu głośności.

### **Przechodzenie do następnego/poprzedniego utworu**

- ▷ Następny utwór: w czasie odtwarzania nacisnąć krótko przycisk **▶▶|**.
- ▷ Poprzedni utwór: w czasie odtwarzania nacisnąć krótko przycisk **|◀◀**.

### **Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu podczas odtwarzania**



- ▷ Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu: w czasie odtwarzania wcisnąć i przytrzymać przycisk **▶▶|** lub **|◀◀**.



Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu zostanie automatycznie zatrzymane na końcu wzgl. na początku aktualnego utworu. Nie ma możliwości przeskakiwania do następnego wzgl. poprzedniego utworu.


## **Włączanie i wyłączanie blokady przycisków**


Blokada przycisków zapobiega skutkom przypadkowego, niezamierzonego naciskania przycisków.

- ▷ Przesunąć przełącznik blokady przycisków do pozycji , aby uaktywnić blokadę przycisków.
- ▷ Przesunąć przełącznik blokady przycisków do pozycji , aby znieść blokadę przycisków.


## **Wybór trybu odtwarzania**

Istnieje możliwość określenia, czy zapisane utwory mają być odtwarzane w kolejności normalnej, czy losowej.


- ▷ Przesunąć przełącznik trybu odtwarzania do pozycji . Wszystkie utwory na odtwarzaczu MP3 będą odtwarzane w normalnej kolejności. Odtwarzanie utworów będzie kontynuowane w tym miejscu, w którym zostało przerwane w momencie wyłączenia odtwarzania.

- ▷ Przesunąć przełącznik trybu odtwarzania do pozycji . Wszystkie utwory na odtwarzaczu MP3 będą odtwarzane w kolejności losowej. Odtwarzanie rozpoczyna się losowo wybranym utworem.

### **Przechodzenie między folderami**

Jeżeli pliki z utworami muzycznymi zostały zapisane w folderach, w opisany poniżej sposób można przechodzić między folderami. Aby móc przechodzić między folderami, przełącznik trybu odtwarzania musi znajdować się w pozycji :

- ▷ Nacisnąć jednocześnie przyciski  oraz , aby przejść do **następnego** folderu.

Jeżeli przełącznik trybu odtwarzania znajduje się w pozycji , nie ma możliwości przechodzenia między folderami. Odtwarzacz MP3 przechodzi wtedy tylko do początku aktualnie odtwarzanego utworu.

# Przenoszenie plików z komputera

## Wymagania systemowe

- system Windows XP, Vista, Windows 7
- system Mac OS X 10.2.6 lub nowszy
- Pentium 166 MHz lub nowszy
- port USB, najlepiej obsługujący standard USB 2.0
- przynajmniej 128 MB wolnego miejsca w pamięci
- 150 MB wolnego miejsca na twardym dysku
- Windows Media Player

## MSC (Mass Storage Class)

System Windows z oprogramowaniem Windows Media Player obsługuje urządzenia USB kompatybilne z Mass Storage Class. Urządzenie końcowe USB rozpoznawane jest przez system jako osobny dysk wymienny i musi zostać przed odłączeniem od portu USB komputera „wysunięte”. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia końcowego.

## Łączenie odtwarzacza MP3 z komputerem

**UWAGA** - ryzyko strat materialnych

- W niekorzystnych przypadkach podczas instalacji nowego sprzętu na komputerze może dojść do zawieszenia systemu i utraty danych. Należy wcześniej zamknąć wszystkie otwarte programy i pliki.
- Odtwarzacz MP3 rozpoznawany jest przez system jako osobny dysk wymienny i musi zostać przed odłączeniem od portu USB komputera „wysunięty”. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia odtwarzacza MP3.

1. Włączyć komputer, o ile nie jest jeszcze włączony. Jeśli komputer jest już włączony, zapisać swoją dotychczasową pracę i zamknąć wszystkie otwarte pliki (dokumenty) oraz programy.
2. Włożyć małą wtyczkę kabla USB do gniazda USB w odtwarzaczu MP3.

3. Podłączyć dużą wtyczkę kabla USB do portu USB w komputerze. Odtwarzacz rozpoznawany jest w systemie komputera automatycznie jako Dysk wymienny.
4. Pliki MP3 lub WMA (bez zabezpieczenia DRM) można zsynchronizować w programie Windows Media Player lub przekopiować bezpośrednio do odtwarzacza MP3 w Eksploratorze Windows wzgl. w Finderze. Zabezpieczone (DRM) przed kopiowaniem pliki WMA nie będą odtwarzane.



DRM (ang. Digital Right Management) to technologia zabezpieczeń wykorzystywana m.in. przez wiele portali muzycznych. System zabezpieczeń polega na tym, że nabywany plik z muzyką zawiera licencję, w której jest dokładnie określone, co nabywca może z tym plikiem zrobić. Można między innymi określić, czy i ile razy można taki plik wypalić na płycie, ile razy może on zostać przeniesiony do innego urządzenia lub jak długo nabywca może z niego korzystać.



- Podobnie jak w przypadku każdego innego nośnika danych można również zarządzać wszystkimi innymi plikami, np. kopiować je, przenosić lub usuwać.
5. Poczekać do zakończenia operacji zapisu danych, zanim odtwarzacz MP3 zostanie odłączony od komputera. Przed odłączeniem należy wylogować odtwarzacz MP3 z systemu (polecenie „Wysuń”). Odpowiednie okno dialogowe można wywołać poprzez kliknięcie ikony „Bezpieczne usuwanie sprzętu” w zasobniku systemowym (prawy dolny róg ekranu). W komputerach Macintosh można po prostu przeciągnąć odtwarzacz MP3 do kosza.
  6. Gdy pliki zostały przegrane, odłączyć odtwarzacz MP3 od portu USB komputera.

## Problemy i sposoby ich rozwiązywania

---

- Nie można włączyć odtwarzacza MP3 lub urządzenie wyłącza się podczas odtwarzania muzyki.
  - Czy akumulator nie jest wyczerpany?
  - Nie słychać żadnego dźwięku.
  - Czy słuchawki są prawidłowo podłączone?
  - Czy nastawiono zbyt niski poziom głośności?
  - Plik muzyczny nie jest odtwarzany lub jest odtwarzany nieprawidłowo.
  - Czy plik muzyczny nie jest uszkodzony?
  - Czy plik muzyczny jest w formacie MP3 lub WMA? Urządzenie nie obsługuje innych formatów plików muzycznych.
  - Przy odtwarzaniu plików w formacie WMA: Czy plik ma zabezpieczenie DRM?
-

- 
- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Zakłócenia dźwięku.</li></ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy telefon komórkowy nie znajduje się zbyt blisko odtwarzacza MP3?</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Dźwięk jest zniekształcony.</li></ul>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy ustawiona jest zbyt duża głośność dźwięku?</li><li>• Czy akumulator nie jest wyczerpany?</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Odtwarzacz MP3 nie reaguje na naciśnięcie przycisków.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy włączono blokadę przycisków?</li><li>• Czy doszło do „zawieszenia” odtwarzacza MP3? Włączyć, a następnie wyłączyć odtwarzacz MP3.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Wystąpił błąd podczas synchronizacji pliku muzycznego.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy plik ten może być kopiowany (zabezpieczenie DRM)? Należy uwzględnić informacje / zastrzeżenia serwisu z muzyką online.</li></ul>            |
-

- 
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Komunikaty ostrzegawcze w komputerze po odłączeniu odtwarzacza MP3.</li></ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Przed odłączeniem odtwarzacza MP3 wylogować go z systemu.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Nie jest możliwe przenoszenie plików między komputerem a odtwarzaczem MP3.</li></ul>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić połączenie USB.</li><li>• Czy plik nie jest uszkodzony? Uszkodzony plik może uniemożliwić przekopiowanie dalszych danych.</li><li>• Czy pamięć odtwarzacza MP3 jest pełna?</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Akumulator nie jest prawidłowo ładowany lub podczas użytkowania następuje szybkie jego rozładowanie.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy akumulator nie jest uszkodzony? Należy skontaktować się z Centrum Serwisu.</li></ul>   |
-

## Czyszczenie



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem



- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć odtwarzacz MP3 od zasilacza sieciowego i wyjąć zasilacz z gniazdka.

**UWAGA** - ryzyko strat materialnych

- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci. Chronić urządzenie przed wodą kapiącą i rozpryskową.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani żrących lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- ▷ Przemycić obudowę odtwarzacza MP3 lekko zwilżoną ściereczką.

## Dane techniczne

Model:	275 278 (zielony), 275 279 (różowy), 275 280 (turkusowy), 275 281 (biało-srebrny)
Akumulator:	litowo-polimerowy 3,7 V 120 mAh
Zasilacz sieciowy	
Wejście:	100-240 V ~ 47/63 Hz 300mA
Wyjście:	5 V  550mA
Klasa ochrony:	II 
Kompatybilne formaty:	MP3, WMA
Pamięć:	4 GB
Temperatura otoczenia:	od +10 do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, D-22297 Hamburg, <a href="http://www.tchibo.pl">www.tchibo.pl</a>



W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

## Usuwanie odpadów

Urządzenie, jego opakowanie oraz wbudowany fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. W tym celu należy wykorzystać lokalne punkty zbiórki papieru, tektury i opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oznaczonego tym symbolem oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



**Baterii ani akumulatorów** nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do przekazania zużytych baterii/akumulatorów do gminnych/miejskich punktów zbiórki lub do sklepów handlujących bateriami.

**Pb** Baterie i akumulatory, które zostały  
**Cd** oznaczone tymi literami, zawierają m.in.  
**Hg** następujące substancje szkodliwe:  
Pb = ołów, Cd = kadm, Hg = rtęć.



## Gwarancja

Udzielamy **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wytworzony zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe i produkcyjne będą usuwane bezpłatnie.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Linią Obsługi Klienta. Nasi pracownicy Linii Obsługi Klienta chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne.

Części te można zamówić telefonicznie pod podanym na następnej stronie numerem telefonu.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu Tchibo (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).

**i** Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny, prosimy o kontakt telefoniczny z **Linia Obsługi Klienta**.  
W przypadku pytań dotyczących naszych produktów prosimy o podawanie numeru artykułu.

---

**Polska**



**801 655 113**

(koszt połączenia: 0,35 zł/min)

od poniedziałku do niedzieli  
w godz. 08.00 - 22.00  
e-mail: [service@tchibo.pl](mailto:service@tchibo.pl)

---

**Numer artykułu:**

**PL 275 278** (zielony)

**PL 275 279** (różowy)

**PL 275 280** (turkusowy)

**PL 275 281** (biało-srebrny)

---

# Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

Imię i nazwisko

---

Ulica, numer

---

Kod pocztowy, miejscowość

---

Kraj

---

Tel. (w ciągu dnia)

---

**Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją:**  
(zakreślić)



Proszę o zwrot  
artykułu bez  
naprawy.



Proszę o osza-  
cowanie kosztów  
naprawy, jeżeli  
przekroczą one  
kwotę 35 zł.



# Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

- 
- Numer artykułu:**  **PL 275 278** (zielony)  
 **PL 275 279** (różowy)  
(zakreślić kolor)  **PL 275 280** (turkusowy)  
 **PL 275 281** (biało-srebrny)
- 

Opis usterki

---

---

---

Data zakupu

Data/Podpis

---

